



N^o. 44.

Birmdeenâ 31. Oktober

1866.

Cetschemmes sinnas.

No Rihgas, 27tâ Oktober. Wuhfu pilsehtas-waldischana irr nolikkuse rihtâ, 28tâ Oktober augsta Krohna-mantineeka kabsu-deenu preezigi un pa gohdam fwinneht. Wiffas pilsehtas teefas un sloh-las buhs aisslehgatas un pilsehtas basnijâs turrehs Deewa wahrds. Us pilsehtas maksu tiks pameeloti tee nabbagi, kas pilsehtas nabbagu-lohpschanas komitejas sinnâ un arri tee arrestanti, kas pilsehtas zeetumdâs. Scho deenu par ihstu swehtku-deenu darrihs arri ar to, ka bajnizu pulksteni swannihâs un musihki spehlehs pee rahuschâ, wisseem fuggeem dau-gawâ karrogi buhs uswillti, un walkarâ pilsehtas teefu-nammi buhs ar uggunihm appaismoti. Rohp-manni pameelohs wiffus tē buhdamus karrâ-wihrus un walkarâ behrjes-nammi ar ugguni appaismohs. Deems lai dohd, ka fchi deena pa-eetu pawaddita pa gohdam un ka to ar preeku un gohdu warretu peeminneht pehz gaddu gaddeem!

No Rihgas. Rihgas karrâ-aprinka karrâ-spehla wirswaldineeks general-gubernators Albedinski ar ihpaschu rakstu no 25tâ Oktober 1866, N^o 92, islaidis schahdu sinnu: Pehz Lehrpatas karrâ-pulka kahjineeku regimentes N^o 98 karrâ-teefas ismekleschanas, kâ karrâ-triminial-teefas likkumi pawehle, irr tas tahs paschas regimentes saldats, wahrda Wassili Jelisarow par ditti wainigu atrasts; un wianna noseegums irr tas, ka winsch 20tâ September deenâ, kad tam gribbeja wianna nopelnitu meefas strahpi doht, sawam rottes-komandeerim rupji atbildeja un pehz tam winnam uskritta wirsâ un weenu plezzuklappi norahwa. — Par tahdu leelu pahrkahpschanu tas saldats Jelisarow pehz ta no mannis apstipri-

nata karrâ-teefas nospreeduma — kâ karrâ-sohda likkumi §§ 20 un 604, 1mâ gr. pawehl — irr us nahwi noteefahs, ka to buhs noschaut. Scho pee ta saldats Jelisarow 25tâ Oktober Rihgâ isdarritu nospreedumu darru sinnamu wisseem man ustizzeem karrâ-pulkeem un tas irr wiffahm rottahm, batterijahm un komandahm preelschâ laffams. Karrâ-pulku augstakais komandeeris general-adjutants Albedinski.

Wehl no Rihgas. Wuhfu zaur augsta Keisera pawehlechanu no 9tâ Oktober eezelts jaunais general-gubernators, Rihgas karrâ-aprinka karrâ-pulka augstakais komandeeris general-adjutants Albedinski 14tâ Oktober sawus augstus ammatuâs jau usnehmis un, kâ dširo, pehz kahdahm deenahm fchē Rihgâ pahrnahkshoht dšihwoht.

No Leepajas. Sawâ 29tâ Ari. jau stahstijam, ka netahst no Leepajas juhâ effoht useeti no-grimmuschi leelgabbali, ko jau prohwejuschi dabhuht no juhâs-dibbina us augschu. Bet kad nu taggad wiffas leetas us to bij sataifitas kâ waijaga, tad 12tâ Oktober inscheneeris Förster un lafsmannu komandeeris Kurze ar dampfuggi brauza us to weetu, raudsiht kahdus no teem leelgabbaleem dabhuht us augschu. Laiks bija rahms un tadeht ar derrigeem rihteem isdewahs 11 leelgabbalus dabhuht no juhâs ahâ un Leepajâ pahrmest. Tas wihrs, kas bij nolaides juhâs-dibbinâ, stahsta, ka appahsch uhdens wehl effoht leels pulks un warroht redseht, ka fuggis ar teem bijis lahdehts. Dascheem teem leelgabbaleem effoht gadda datumi 1716, 1717 un 1720 un tas wahrds: „Woronoj.“ Irr sinnamâs, ka kahdâ gaddâ Nowembera mehnesi 7 leeli Sweedru karrâ-fuggi tē

pobstā gabjuschī un no teem tee leelgabbali tē palituschī.

No Pehterburgas. 21mā Oktobēr Augstais Keisers ar ihpāschu wišaugstaku pašluddinašchanu pawehlejīs pa wišsu walsti rekruschus nemt, kas waijadsiġi semmes un juhras-larra-spehku peepildiht. Šchi rekruschu-nemšchana 15tā Janwar 1867 ja-ee-fahť un 15tā Februar japabeids. Šchoreiſ' nems 4 no tubstosch'.

— Augsta Krohna-mantineeka Leelſirſta Aleksandera Aleksandrowiſſcha kašjas ar ſawu ſaderretu bruchti nebušchoht wiš 26tā Oktobēr, bet diwas deenas wehlať, tas irr: 28tā Oktobēr deenā.

No Kaukasus. Kaukaſijas awiſes iſsluddina augsta Leelſirſta, Kaukaſijas pahrwalditaja pašluddinašchanu, ar to pateizibu ſalka ſinnameem larra-pulku waddoneem par to prahtigu un aštru iſdarriſchanu, ar to tee to dumpi Abchaſiā, paſchā eefahumā tiľ laimigi noſlahpeja, ka, kad zitti larra-pulki tur aišnāhja, nelahda affins-iſleefchana wairš nebij waijadsiġa.

No Miſtantaſijas rakſta, ka ar keiſeriſka Pahrwalditaja Leelſirſta Mičaila wehleſchanu Šchamačaja 300 Armeneeſchi peenehmuschī ewangelisťu Lutteriſku tizzibu. Moſlawas general-superintendents Carblom, kas tur biġis, teem iſdalliġis ſwehtu wal-kariu un kriſtiġis 42 behrnus. Šalka, ka wehľ daudj zitti Armeneeſchi Lutteriſkai draudset peebedroščotees.

No Taſchendas (Aſiā). Šchis apriakis 29tā August palizzis par Kreewu-semmes guberniġu un wiſna eedſiħwotaji par Kreewu-semmes pawalstneekteem. Kreewu-semme naw pehž wiſneem tiħkojuſe, bet meerigi noſkattijusehš, ka taħš daščadas partejas ſawā ſtarpā plehſahš, — lai gan ir Kreewu-semmei biġ jazeefch zaur to, ka andele tiľka laweta, ir paſchu Konlondeeſchu luhgšchanas, kas daudšreiſ wehlejahš, lai Kreewu-semme wiſnus peenemmoht, nelikka wehrā, bet wiſnus paſchus ſawā warrā atſtabja. Tiľ tad, kad Bucharas emirš us wiſnu aižinašchanu taiſiġahš Konkondu preeſch ſewis pa-nemt, tad Kreewu-semme newarreja meerā palikt. Kā Taſchenda panemta un Bucharu emirš apkar-rohtš, ka Kreewu-semmes wehšneekus negribbeja wakkā laiſť, tas jau ſchinnis lappās irr ſtabſtihtš. Kad kaefchš ar emiru biġ beġiť, tad Kreewu larra-spehks no Taſchendas atkal gribbeja atſtahtees un Konlondeeſchus pa wezzam atſtaht, bet wiſni luhgdamees neatlaidahš, lai wiſnus neatſtabjoht un 17tā August luhgšchanas-grahmatu ſuhtija pee Drenburgas general-gubernatora general-adjutanta Kriſchanowſki, luhgdami, lai tohš Kreewu-semmes pawalstneezibā ušnemmoht; turklaht tee ſiršnigi pateizahš par to labbu apſargaſchanu, kas teem jau biġuſe, zaur to teem wairš ne-effoht biġis jabištahš no taħm wez-jahm breeſmahm un affins-iſleefchanahm, to jau deesgan effoht iſredsejuſchi ſawā laiķā. Šcho wiſnu

luhgšchanu atmeſť Kreewu-semme turreja par leelu grehku, kas buhtu pretti žilwezibas gohdam. Tadeht, kad augstais Kungs un Keiſers to biġ iſwehleġis, peeminnehtš general-gubernators 27tā August liķka Taſchendeeſcheem pašluddinaht, ka wiſnu luhgšchana pallauſita, — pahť to tee ar leelu gamileſchanu gamileja. Ustizzibas ſwehrestibu ſwehreja 29tā August deenā. — Tapat arri, kad general-majors Romanowſki August mehneſť Kodschenbas un Taſchendas piľſſehtas apmeľleja, abbeju piľſſehtu eedſiħwotaji wiſnam preeziġi nahja pretti, us ſudraba traufkeem ſahľ un maiſť paſneedja un pateizahš arri par to, ka wiſnu lohpmanni nu warroht drohšchi ſawu andeli turreht, no Buchareeſchu un Konlondeeſchu warrasdarbeem ne-aiklaweti un t. pr.

Ahrſemmes ſinnas.

No Bahjſemmes. Eſſenes piľſſehtas teh-rauda-ſabrikis, apnehmees nahlamā gaddā us Parihšes leelo iſrahdiſchanu ſuhtihť tahdu leelgabbalu, kas ihsti miľsu-kanone ſauzams; buhšchoht tas tiľ brangi un ſtunſtiġi iſſtrahdahtš, kaħš wehľ libdš ſchim, nelur ne-effoht redſehtš un ſwerſchoht 350 birkawas. Warreſchoht ar to iſſchaut 1000 mahrzinas ſmaggu lohdi un preeſch weena paſcha lahđina tahdam ſchahweenam waijagohť 60 mahrzinas pulwera. Ta ta ſchahweeus, kas weens patš leelu daľku piľſſehtas warretu nopohſtiht!

No Drehdenes, 22. Oktobēr rakſta: Patlabhan kehniſch un kehniſeene, pawadditi no krohna-printſcha un krohna-prinzeſſes, kā arri no printſcha un prinzeſſes Georg, pulſteneem ſwannohť un laudihm ſlanni gamilejoht ſawā grešni iſpuſchotā galwas-piľſſehtā pahrnahtuſchi. Kehnina piľli Saľſchu ſaldati paſchi palikka us wakti.

No Chſtreiķu walſtes. Chſtreiķi zaur to neſenn pabeġtu karu atkal dabbujuſchi ſajuſť un eeraudſiht, žiľ daudj un leelas mainas pee wiſneem wiſnu waldiſchanas-buhšchana un taiſahš atkal wiſsu pahrlabboht un labbaki eerikteht; bet woi atkal ilġi pee tahda prahta paliks, woi nepeekuffihs puſſzeľkā, kā jau agral notizzis, to laiķš iſrahdihs. — Pahť to iſdaudſinatu keiſera ſlepkawibu Prabhā taggad plaſchakas ſinnas nahkuſchahš; bet ſchahš ſinnas to iſrahda, ka nebuht ſklaidri newārre ſinuahť, woi tas ſkrohderis gribbeġis keiſeru ſchaut woi ne. Do kad wiſnu ſanehmuschī un teefai nodewuſchi, tad pee wiſna nekahdu ſlepkawa eerohzi klaht ne-effoht at-radduſchi, lai gan tas Angľu kapteins teizahš redseġis, ka wiſſch, tas ſkrohderis Puſť, piľtoli prett keiſeru pazehľis un kad ſchis wiſnu rahwis atpalkat, tad tas to piľtoli eelaidis ſawu ſwahriķu keſchā. To-mehr keſchā ta nebijuſe atrohđama, bet kahdu gabbalu tahlať gan wehlať atrasta weena lahđeta piľtole, kas laikam ta patte effoht. Škrohderis, kam wiſſi wiſna beedri leeziġu dohđoht, ka tas effoht gohđiġs un rahmš žilwekš, — patš ſaktoht, ka wiſnam nekahš kau-numš ne-effoht prahta biġis; bet kad keiſers effoht

no kumediau-namma isnahzis un wiffi zilwefi trau-
fufchees sawas zeppures nonemt un keiseru fweizinaht,
tad winsch arr' ar sawu rohku fehrees pee zeppures,
bet pascha tai azzumirli tas fajuttis, ka weens scho
grabbis no paffatas zeet un noweddis pee tuwala-
jas waltis. La nu wehl daschadi awises melisch pahr
scho leetu, fo dohma sinnahht dabbujuschas, bet fo
wiffu wehl newarr tizzeht, tapehz, ka tahdu nose-
gumu ismellefchana neteef wis til ahtri ispaudeta.

No Ungaru semmes. Netahht no Pestes pils-
fehthas kaudis waddija us kapsehtu lihki, kas kohlera-
fehrga bij nomirris. Pa kalna mallu brauzohht lihku-
sirgi ta sabihjabs, ka no zetta schleebahs ahra un
sahrks no ratteem nokritta. Bet par jo leelafahm
isbailehm teem hailigeem un mahnu-tizzigeem pa-
waddoneem, sahrks gabja wakkä un lihkis iskritta
ahra un pahri pahr kalna mallu ta, ka sahla wel-
tees us leiju. Lihka waddoni, ka jau fazziam, pahr-
bihjusches nedohmaja wis us glahbschenu, bet us
weetas stahwedami noslattijabs, ka lihkis arween tah-
laf' us leiju nowehlahs, kamehr pehdigi Dohnawas
dsittumä pajudda. Pawaddoni tad isklidha us wif-
fahm puffedm.

No Stalias. Stalias kehniensch teem bislapeem,
kas winna jaunai eetaifschanai bij pretti stahweju-
fchi un tadeht no ammata tillufchi atstahdinati, tag-
gad dewis brihw, atkal sawas weetäs pahrnahht
mahja un sawu ammatu usnemt; til tee ween ne-
nahloht, kas us Rohmu aigahjuschchi. Taggad We-
nezia tee garrigeer tehwi neweens ne-effohht pretti stah-
wejuschchi, bet wiffi tapat ka zitti eedfihwotaji, sawu
„ja“ rakstijuschchi, kas irr: ka winni Wiktoru Ema-
nuelu wehloht par sawu walbineeku. Bittas sinnas
wiffas, kas no Stalias nahht, stahsta pahr to Wene-
zias fameenoschanu ar Stalias walsti, ka tur wiffi
preezajotees un gamilejohht un kahdu warrenu stahht
istaisohht, ar fo kehnienu sanemt. Als scheem pree-
teem walloda greefchahs us Rohmu, fo pehz Wene-
zias teem wajagohht sawa warrä dabbuht. Wezzais
Neapeles kehniensch Franzis, kas wehl dsihwo Rohmä,
arr' sahloht zillatees un taifotees no Rohmas eet
prohjam, labbi sinnadams, ka, kad Franzuschchi no
turrenes aisees, arri winnam wairs nebuhs meers.
Jau taggad winna algadschi, fo isubhtijis Stalias
kehnienu warrä pretti turretees un flahdeht, tee lau-
pitaji un t. pr., mahzotees pulkeem winnam wirfu,
lai dohdohht scheem weetu un pahrtifku, jo winnam
pallaufidami uu us winna puffi turredamees, schee
wiffu effohht pasaudejuschchi. — Us Ghshtreiku keisera
aisluhgjochanu tee wezzi Stalias firsi no Parmas,
Modenas, Toskanas un t. pr., taggad sawas ihpaschas
familias mantas dabbuschohht atpaffat un winnu weet-
neeki tamdeht faeeschohht Florenze, ar kehnienu waldis-
chenu pahr to norunnahht.

No Rohmas. Kad taggad Stalias kehnienu
walsts arween wairaf isplattahs un spehka pee-aug,
tad jau sinnam, ka ta arri stipraka un drohschaka

paleef un — jo tai irr, jo wehl grihb. Lai nu
gan ta fenn kahrota Wenezija tai taggad rohka, to-
mehr wehl newarr ihfii meerä dohteer, jo wehl naw
aisfneeguschchi wiffu to mehrki, fo few preefshä sib-
mejuschchi, prohht: wehl teem wajagohht Rohmu un
Rohmas- jeh Bahwesta walsti dabbuht. Lai gan Sta-
leeschchi irr Kattoti, tomehr tee jau til tabt' pee gais-
mas nahfuschchi, ka tee prohht atfihht, ka laizigs ammats
ar garrigu, jeh ka krufts ar sohbeno nemas kohpa ne-
faderr un tadeht tee neso nebehda pahr Bahwesta
lahsteem, bet tihlo un tihlo pee sawa mehrka tift.
Un kas tad winneem taggad to kawehs? Franzu-
schchi, kas lihds schim Bahwesta walsti apfargaja,
aiseet prohjam un Bahwesta pascha pawalstneeki us
to ween gaida, ka til no teem wakkä tiftu, lai schee
warretu ar paschu Stalias kehnienu walsti beedrotees.
Ghshtreiki, kas arr' Bahwesta mihti behrni, paschi tag-
gad ta pasemmoti, ka nespehji nees arri drihstehs
prett Staleeschcheem zeltees. Gan tad nu wehl irr
Spanija, kas Bahwestu stipri aistahw ar mutti,
ar wahrdeem, — bet ka tifpat arr' nespehji neso
darriht, jo tai taggad jafarga paschai sawas durris,
jo warr buht, ka itt ihfa laika pee winneem pascheem
leels dumpis iszelsees. To nu Staleeschchi itt labbi
sinn un tadeht teem nelahdas behdas par to, ka
Rohmu nedabbuhs sawa warrä. Bahwestis to wiffu
flaidri reds un fajuhht, — bet, ka jau falka, winsch
newarroht labba prahta atdohht zittai waldischana
to semmi, fo winsch apnehmees sawa laika weffelu
paturrecht un tahdu, ka fanehmis, sawam paffatnah-
nahzejam atstahht. No ar warru nonemm, tas zitta
leeta, par to winsch newarr neso darriht. Tadeht
nesenn basnizas-teefu turredams, saweem kardinaleem
rakstijis leelu grahmata, kurrä sawas firde-fahpes
teem isstahsta. Te winsch schelohjabs, ka Sta-
lias kehnienu walste kristigu basnizu wajagohht, ka is-
delohht wiffas garrigas beedribas, nonemmoht wif-
fas basnizu mantas un jaunohs pahrus leelohht lau-
lahht pee teefahm un ne wairs basniza no preestereem.
Winsch atwehl sohdbai wiffas tahdas darrihchanas
un sohda tohs, kas to darra — lai gan Staliai pa-
schai sawu swehtschenu wehle. Tad wehl runna
pretti tai netaisnibai, ar fo Stalias walsts zittas
semmes basnizas walstei atnehmuse un prett jaunus
Stalias walsts dumposchenu, ar fo ta tihlojohht
Rohmu par sawu galwas-pilsfehthu dabbuht. Bah-
westis grihbohht pats labba nahwi zeeht, kad ar to
warretu sawa swehta waldischanas-krehhla teefas glahht
un swehshä semme dsihwoht, kur meerä sawu apustu-
listu ammatu kohht. Tadeht lai tizzigeer Deewu luh-
dohht, ka Stalia noschelotu sawus grehtus, ar fo
ta basnizai zeeschanas fataifjuse.

No Londones raksta, ka lohpu-mehris taggad
tur eijohht gluschchi us beigahm. No pat eefahkuma
lihds schim laikam effohht 253,702 leeli lohpi ar scho
fehrgu eefirguschchi (kas istaisa 51 no latra tuhftota
lohpu Englande) no ka krittuschchi 124,303 un 83,982

bijufchi janofauj. — Nitu fehrigã arri krittufchas 6826 aitas.

No Turku waltes. Bahr Kandias-fallas dumpi nahufufchas behdigas fannas, prohti tahdas, ka kristitee wiffu paspehlejufchi un Turki pilnigi par uswarretajeem palikufufchi. Kristitee wiffi effoht padewufchees un tee leeli pulki, kas sawangoti, wiffi tiffufchi aizmwesti us Turku zeetumeem. Dauds tuhstoschi, kas behgufchi, effoht apflichufchi un dauds baddã nonihufufchi, un ihpafchi pahrtiklas trubtumß effoht tas bijis, kas kristitus speedis Turkeem padoh-tees. Sa nu tas teefa, lã Turku fannas to dau-dfina, tad wiffas tahs agrakas fannas, fo Greeki fluddinaja, ka kristiti uswarroht, irr neeki ween. Wehl taggad tahs fannas nahf abbejadas, Greeki wehl arveem runna, ka kristiti uswarroht, bet mas warr tizzeht, ka tas teefa. Sinnams, tad kristitee paspehlejufchi, tqd jau teem buhs dauds fo zeest. Sultans jau taggad Greeku fuggeem aistleedfif Turku ohstãs eebrauft. Zittas fannas wehl stabsta, ka arri Tefalias dalkã kristitee effoht fazehlfufchees Turkeem pretti. Ja-usgaida flaidrakas fannas.

No Afias. Is Indias nahf behdigas fannas; Driffas apriaki bads tahdu leelu pohstu darrijis stary eedfihwotajeem, ka laifam pufse ismirruse un nu wehl arri nilna kohlerã-fehriga tur effoht iszehlfufcheß. To-mehr preezigi dsirdeht tas, ka Kalkutta beedribas zeh-lufchahs, kas to nelaimi un trubtumu zil spehdamas gribb mafinahrt.

No Amerikas. Sabeedrotu walstu presiden-tam Dschonfonam wairaf draugi atkriht un peebee-drojahs ohtrai partejai, kas nu wirfrobku dabujufe. Tad nu gan wairs newarrehß notilt pehz wiina prahã, bet tã lã ta ohtra partaja nospreedufe un Deenwid'neeki agrafi nedabbuhß fawas teefas at-paffat, kamehr agrafeem wehrgeem buhs rohkã wif-fas tahs paschas walfas un teefas, kas irr zitteem Amerikas brihmu walstu eedfihwotajeem. Tee pa-gehr un gribb wiffu walstis buhschanu eetaifihf par jaunnu tã, ka us preeffchu wairs newarretu tahdas fajufchanas iszeltees lã lihds fchim un Dschonfons ar sawu patg. lwigu prettiturrefchanohß effoht palizzis par baltu speeki, kam wairs naw nelahds spehß.

No Amerikas. Lai gan ta malfã, kas par juhreas-telegrafa fannam jamalfã, taggad jau pa pufsi pamafinata, tomehr zerre, ka us preeffchu wehl leh-tata palikfoht, jo irr atkal beedribas kahjãs zehlfufchahß, kas dsibrãhs wehl tribs telegrafus no Ame-rikas zaur juhru wilft us Giropu. Warrbuht, ka isdohfees gan. Ar to taggadeju eenahlfchanu eijohf ittin labbi, ka warroht buht meerã, jo pelnoht ikdeenã lihds 1000 mahzinas (wairaf lã 6000 rubtus).

Jannafahs un telegrafa fannas.

No Londones. No Nijorkas fiano, ka fabeedrotu walstu waldfichana drihß usnemfchotohs pahf Melfitu gabdãht un Suarezam palihdfeht.

No Bihnes. Melfitas feifereene labbofotees un warroht gan zerreht, ka palikfoht weffela.

No Turines. Suhtitee lungi no Venezias tã atnahlfufchi pee fehnina Wiktorã Emanuela, to aizi-nahf us Weneziu un atneffufchi fehninam Wene-zias frohni. Laudis fchohß fuhitohß fanehmufchi ar leelu gawilefchanu.

No Berlinen. Englandes frohna-prinzis 24tã Oktober eebrauja tã Berlinẽ un tai paschã walfarã reifaja atkal tablaf us Pehterburgu.

No Parihfes. Franzufchu keifers tiftahf pee weffelibas, ka 24tã Oktbr. (5tã Nov.) pahraudfija faldatu pulkus, us firga jahdamß.

No Riachta pilfsehta, (telegr.). Tur 25tã Oktbr. no Pekingas nahlfufe fanna, ka Koreas eedfih-wotajeem Franzufchi peeteilufchi karru tadeht, ka Ko-reefchi nohaf-wufchi 40 zilwefus, uo furreem zitti bi-jufchi Franzufchi. (Korea irr pufß-falla Kihnefchu fomme ar ihpafchu waldfichanu.)

Zittas eeffch. un ahfsemmes fannas.

Nihgã diwi mahzitaji eefwehtiti, kas tahlu zeffu aifgabja. Weens irr dsimmis Nihdsineefs Ludwiks Dobbert, kas uf Grufßiju, pee Kautafus kalneem, fur wiinau par Selenes zeema un Annenfeldes mah-zitaju aizinaja, aifgabjis, no Kurfemmes ferim gaf-pafchu lihds nemdamß; jo Ludwiks Dobbert bija 2 gaddus Dohrbes pilfatã pee nel. Proftora mah-zitaja par ffohlmeifteru un fataifjahß tur mahzitaja ammatã, un — ohtrß — Mahrtinfch Kurh, Tehrpates profeffora Kurza dehß, aifgabja us Si-biriju Nikolajewskã pee Amurauppes, fur zaur muhfu fehelliga Keifera laipnigu gabdafchanu jauna Luttera draudfe dibbinata, un kam nu fawa basniza, fawß mahzitajß un ffohlmeisters dohtß. Lai Deens palihds jaunai draudfei un wiinas ftrahd-neefem!

Wehl no Nihgas. Nupat pee mums irr at-nahjis kahds Italias kungs, kas kahdã ihpafchã mahjã pee Wehrmannã dahrsa us ffunftigu wihft israhda fwefchas weetas, lã Schweizu-semmi, Wenediju, Rohmu, un dauds zittas leelas Giropas pilf-fehtas. Kam nu patihf fwefchas pilfsehtas tã re-dfeht, itt lã patß tur buhtu aifreifojis, tas lai eet fflattitees, teefcham to mafu tehriau nenofchehlohs. Tur rahda no pulksten 12 pufßdeenã, lihds pulkft. 9 walfarã.

No Deepajas. Muhfu augftu un nihku Wal-dineeku frohnefchanas-deenã, tai 26tã Au-guftã, bija Deepaja wehl ihpafcha preefa un gohda-deena; jo tanni deenã ap pufßdeenu Wahzu basni-zas tohraa fruftu atklahjufchi un eefweh-tijufchi, basnizu zaur to frohnedami. Kã jaw laf-ftajeem fannams, Wahzu basnizai fchogadd tohni dauds augftaku taifija un gallã apfelltitu fruftu, kas tai lihds fchim wehl nebij, ufzehla. Pee fchihß frufta eefwehtifchanas bijufchi flahf wiffi pilfata augfti lungi, mahzitaji no wiffahm tizzibahm un pilfata

gwardijas. Kad papreckschu Latweeschu Annes basnizâ Deewa kalposchanu noturrejuschi, un par augsteem Waldineekem Deewu luhguschi, tad wiffa draudse no mahzitajeem, teesas-lungeem un pilfata gwardijas ar musiki wadditi us Wabzu basnizu dewuschees. Tur aistappuschi abbi Leepajas Luttera zeen. mahzitaji un zeen. Grobinaas prahwests weens pehz obtra kanzelê, kas laulâ pee basrizas dahrsa bijusi ustaisita, lahpuschi un jautus Deewa wahrdus us klauſitajeem runnajuſchi un pastarpes aikal dsee-dajuschi ar musiki, basubnes libdſpehledami, ka firds lihgtin lihguſi un dajch affaras aplauzijeas klauſidamees. Waffarâ bijis wiſs pilfats augsteem Keiſereem par gohdu apgaismohſs un rahtuſi lungeem balle Berre wehl Leepajneeki ſchoruddeni wiffu darbu eelſchâ un abra tai leelâ Wabzu basnizâ, kas nu lohti ſmulka buhs, pabeigt un tad wiffu basnizu atkal Deewu flawedami eeswehtit un Deewa kalposchanu tanni eesahſt; jo ſchowaffar Wabzu draudse Latweeschu Annes-basnizâ Deewa kalposchanu turreja. Lai Deews palihdſ! — Tanni 8tâ Septemeri, waffarâ, Nihzes Siljnes muischeles laidars ar ugguni aigabjis, kur, lâ dſiro, effoht 70 leeli gohwes lohpi un lah-das 25 aitas pohſtâ gabjuſchas. Effoht rentineelam leela ſlahde! — Leepaja tanni 8tâ Auguſtâ ja un nai Kreewu basnizai, kas Stiftes bahriau ſkohlai prettin, un jaw eesahſta taiſiht, — tappa ar Deewa luhgſchanahm grunts-akmins list. Leepajas Kreewu tizzibas lohzeſki 30 gaddus zauri lahda namnâ ſawu Deewa kalposchanu turrejuschi, bet nu preezajahs paſchi ſawu basnizu ſagaidiht!

No Kursemmes rakſta, ka zaur Sallgalles zeen. mahzitaja ruhpiġu gabdſchanu un uſmuddinſchanu pahrtiſtuſi draudse preekſch jauna basnizas tohrna uſtaifſchanas 2400 rubulus ſamettuſi, ka nu loſſch tohrnis ar kruſtu, kas basnizai lihds ſchim truhzis, jauki basnizu puſchlo.

Kursemme Rohna Wirzawas nelaita mahzitaja Bahbera weekâ taps kandidahſs Tſchernai par mahzitaju ezelts un Luttrianel. mahzitaja Roſenbergera weekâ Dobbeles jaunatais mahzitajs S. Saffranowicz aizimahſs. — Mitna kohlera-ſehrga ſchogadd gandrihs wiffu Giropu apſtaigajuſi zilwekus ſchnaugdama un aprihdama, un arri muhsu ſemmi naw ſchehlojuſi; bet tal, gohds Deewam! Kreewu-ſemme nebija ta kohlera til niſna lâ ta Wabzſemme, Chſtreikôſs un zittur ploſſijusees par tuhſtoſcheem apſaudama. Kursemmes gubernijas Wabzu awiſes dohd ſchihs ſinnaas: — Selgawâ irr lihds 30tam Septemeri ſaſirguschi kohlerâ 422, no kurreem 187 weſſeli tappuſchi, 332 mirruſchi un 3 abſteſchanâ palikkuſchi. Saun-Selgawas aprinki irr pawiffam lihds 30tam Septemeri ſaſirguschi 23 zilweki, no kurreem 5 iſweſſeſejuſchees, 11 mirruſchi un 7 abſteſchanâ palikkuſchi. — Kuldigaſ aprinki irr pawiffam kohlerâ ſaſirguschi 10 zilweki, no kurreem 4 iſweſſetojajs un 6 nomirra. — Grobinaſ aprinki irr pawiffam 12

apſirguschi, no kurreem 5 iſſirga un 7 nomirra, un Miſputtes aprinki 3 nomirruſchi. — Dobbeles aprinki irr pawiffam 3 zilweki kohlerâ nomirruſchi. Tad nu par wiffu Kursemmi lihds 30tam Septemeri irr ſaſlimmuſchi kohlerâ 904 zilweki, no kurreem weſſeli tappuſchi 440, mirruſchi 454 un 10 wehl abſteſchanâ 30tâ Septemeri palikkuſchi. — Arri par Keiſchu pilfateem kohlera ſtaigajuſe un dajchu labbu zilweku noſpeeduſe, kas jau ſemme truhd. Tâ dſiro, ka tai Keiſchup pilfatinâ Skohdâ, kas us pat Kursemmes rohbeſchahm, effoht pahri par ſimts zilweki nomirruſchi kohlerâ, bet nu, kur gais dſeſtris un ſalnohts rohnahs, kohlera pawiffam mittejuſehs. Pa wiffu Kursemmi ar to ſaſirguschi 1009 zilweki, no kurreem 506 mirruſchi uu 503 atweſſetojuſchees. — n —

Par nederrigeem un ſlahdigeem rakſteem.

Lai Nihgas wahz awiſe, „Libelle,“ ko Mahjas weeſa driſketajs isdohd, laſſam derrigu pamahziſchanu pahri to, lâ laſſitajeem buhs ſargatees no nederrigahm un prahu ſamaitadamahm grahmatahm. Wehs Mahjas weeſa apgahdataji gan warretu meerâ palikt, tapehz, ka Latweeschu wallodâ tahdus ſaunus rakſtus wehl nepaſiſhtam, pahri lahdeem mums buhtu jaſakla, lai laſſitaji tohs rohlâ nenemtu. — Tomehr, kad labbi deesgan ſinnam, ka jau labba dalka Latweeschu arri wahz grahmataſ laſſa un ka Latweeſchi jo deenas jo wairak dſennahs wahz wallodu eemahziſtees, tad arri newarram kluffu zeest, ſinnadami, ka wahz wallodâ tahdu negantu un ſamaitadamu rakſtu papilnam atrohdahs. Schahdi rakſti irr ſagahdati un klaijuma laiſti no tahdeem zilwekeem, kurre Deews irr paſaules manta ween. Tadeht tee zittu labbaku neſinn darriht, lâ dſihtees, ſcho ſawu elka-deewu papilnam ſawahſt, lâ til ſapraſdami un ſpehdami; winneem weena alga, kad arr' dauds tuhſtoſchi zilweki zaur winnu darboſchanohs paleek nelaimigi un pohſtâ eet, kas winneem par to, kad winni til ſawn mehrê dabbu panahſt, — prohti naudu, — lai tad arri wiffa paſaule ſagahſchahs, kad til winneem labbi ſlahjahs ſchinni paſaulê. Ka wehl lahda dſihwe pehz nahwes, tur ſatram par ſaweem darbeem peenahkama alga tiſs rohlâ, to winni nebuht netizz un pahri to til ſmeijahs ween. Tapehz winni dſennahs til pehz ta ſlahtbuhdama redſama labbama un par to neredſamu nahkamu neko nebehda. Kâ wiffi zitti wiſtneeki ſirgâ ſawas prezes iſſauz un iſflawe, lâ arri ſchee darra un tew peedahwa mahzibas, lâ tu no wezza zilweka warri tiſt pahrewhrtiſts par jaunu, lâ warri dabbuht ſapraſchanu mulkibas weekâ, lâ mihleſtibas grahmataſ rakſtiht, lâ jaunelis us reiſ' warr tiſt wihra lahrtâ, lâ meitas jo driſ warr pee ſawas laimes tiſt un driſ wihru dabbuht, lâ wezzu giſmi pahrewhrt par jaunu, lâ warr padarriht, lai ſirmi matti nemas naw, lâ ſawu wahju galwu ſti-pru darriht, lâ ſchahdas un tahdas laites abſteht

un tà wehl dauds un daschadas teem irr tahs grab-matas, kurreu wirsrafsi wehstu-lahrigus zilwekus wil-lina tahdus rakstus pirft un sawu naudu tehereht. Utrohdahs deesgan weegl'prahstigu zilweku, kas tah-das eeteilschanas tizz un pafsausa, ihpafchi jaunekki, lam jau us wiffu, kas ehrmigi flanu, aufis neef. Un fo tad nu tahdi lehttizigi pirzeji panahl? Sin-nams, grahmatas no pirma galla wifs rahdahs brangi eeteilts uu isstahstihst, bet fahz til ween darriht pehz ta padohma — ja jau tuhlin nenomanni, ka tas wifs irr neefi un blehnas ween — tad jau drih'j peenahstfi, ka effi peefrahpts; jo tee padohmi, kas tew wesselibu woi jaunibu apsohla, ne ween taru naudu tew jau iswillufchi, bet taru wesselibu arri apehdih's un taru meefas jaufumu, fo dohmaji wairoht, gluschi nopohstih's, ka to jau daudsi ar lee-lahm firds-fahpehm peenahstufchi un noschelojuschi. No nu zitti raksti jaunekteem mahza pahr miblestibas raksteem, pahr tahdahm gudribahm, ka tee itt weegli peeaugufchu fahrtâ warroht tift un fur tee dabbu sinnah't, fo winnu prah'ts wehl nemas newarr fanemt, tad wifs teem isdohdahs par pohstu pee meefas un pee dwehfeles. Tas wifs ka tafschis un ka zitta fahda lih-pama fehriga tohs ta pahraemm, ka retti fur wehl isdohdahs to ahrsteht un zaur to noteef, ka jau schiunis laifos redsam, ka dauds jauni laudis wiffadeem grehkeem un negantibahm padewufchees uu mas ween irr nesamaitatu.

Pasfaules wiltneefkeem wehl nepeeteef ar to, ka winni ar sawu mantas-lahribu ar wiltigahm prezzehm zit-teem zilwekeem atnemm winnu laizigas mantas uu wesselibu, — tee sawas rohkas steepj wehl tablah' un tihfo teem arr' nolaupiht tahs garrigas, jo dahrgas mantas, prohti, paschu fwehtu tizzibu. Wiss-pirmais, fo tee schinni leeta darra, irr tas, ka bihbeli notaisa par wezzu pasafku-grahmatu. Tee farafsta leelas beesas grahmatas, fur tee nemmahs israhbiht, ka wezzos laifos tee zilweki nemahziti buhdami, dauds un daschus notiffumus effoht turrejuschi un usflattijuschchi par leekeem brihnumeem un tapehz arr' ka brihnumus tohs effoht aprastijuschchi, kas tomehr nekahdi brihnumi ne-effoht. Un nu tee nemmahs tul-toht un isflaidroht, ka tas wifs effoht weenigi notizzis pehz ihsteem dabbas liffumeem ween un noteefoht tapat wehl scho baltu deenu, fo taggadeji zilweki ar gaischalahm azzihm usflattidami, nemas wairs newarroht par brihnumu turreht. Sinnams, ka tahs grubtatas weetas un notiffumus, kas ar dab-bas liffumeem nekâ neleekahs falihdsinatees, tee pah-rilezz, nemas uepeeminne-dami — jeb arr' fakka, ka tas melli ween effoht. Tâ tad, ar ihseem wahrdeem falkoht — pehz winnu sapraschanas un mahzibas, Deews nemas naw to pasauli raddijis, bet ta patte no sewis zehlsufchs, zilweki arr' naw radditi, bet no ehrmu jeb mehrfakku fuggas zehlsufchees un pahr-wehrtufchees. Mohsum Deews naw tohs desmit bauflus dewis, bet winsch pats tohs isdohmajis,

Deewa dehls ne-effoht wis meefâ parahdijees, bet Kristus bijis tahds pats zilweks, lai gan gudraks, ka zitti — ihfi falkoht, wiffa tizzibas buhschana effoht fadohmata buhschana ween, katrai tautai pehz sawas buhschanas un saweem eeraddumeem un pehz sawas gudribas un tadeht effoht weena tahdâ paschâ wehrte ka ohtra. Tizziba til derroht par liffumu, kas lai zilwekus sawalda — ihpafchi tohs nemahzitus, — ka tee zits zittu ta neapehd, ka siwis uhdeni; bet mahziteem zilwekeem tahdu liffumu nemas newaijagoht, tee paschi wiffu labbaki sinnoh't kas jadarra un tadeht teem arri kauns basnijâ eet, un Deewa preefschâ semmotees un sewi atsiht par grehzineekeem. Tahdi tee jauni Deewa wahrdi jeb — liffumi, fo pasfaules gudrineeki dohd, — ar fo tee dsennahs zilwekam wiffu nolaupiht; jo lam wairs uefahdas tizzibas naw, kas tad tam gan wehl warr buht? Tee gudrineeki zittu neko labbaku nespehj eedoh't tahs apsmahdetas tizzibas weeta! Un ka pehz tahdeem melleem un pehz tahdas wiltigas mahzibas, meefigi zilweki pahrleeku dsennahs un tahm padohdahs, to jau deesgan redsam pee tahs besdeewigas un palaidigas dsihwes muhsu laifos, — tee irr tahs jaunahs mahzibas augti. Kas warr wihna-ohgas las-siht no ehrschkeem jeb wihges no dadscheem? Irr arr' peedsihwohts, ka pascheem tahdeem wiltis pra-weescheem pehdejâ gallâ azzis atwerrahs, tee eeraug to besdibinu, kurrâ tee til dauds dwehfeles eegahsufchi un no firds-mohlahm un isfamiffeschanas dsih'ti paschi wehl patwehrumu melle pee tahs apsmahdetas tizzibas. Tomehr ta launa fehla wehl naw isdelbeta, bet ta tilpat ka nah'tres un pehrfoni aufâs, aug un peenemmahs tadeht, ka pasfaulei tas neleetigs eeraddums peemiht, pehz aisleegtahm leetahm fahroht. Un schahdas mahzibas dauds zilwekeem un ihpafchi jaunekteem ta apstuhbo prah'tu, ka tee paschi wairs nesinn, fur sawai pahrgudribai to enfuri ismest. Kad naw tizzibas, tad jau arr' naw grehla, luhl', tahda dsihwe meefai patihl, — kas tad tahdâ laifâ spehj dohmaht us pehdeju gallu!!

Lai nu pee muhsu Latweefcheem, kas Wahzu grab-matas lassa, ta nederriga fehla ne-eewilltohs, tad nesinnam zittu padohmu doht, ka scho: Sa pats nesinni ischfirt, kahda wahz grahmata derriga un kahda nederriga, tad nepirz us labbu laimi ween, bet praffi papreefsch padohmu pee ffohlmeistera woi mahzitaja, tee gan siunahs pateilt, no kahdeem raksteem jafargahs un kahdi irr wesseligi. Preeziga sinna mums, fo lassijam tai paschâ Wahzu awise, ka zittâs weetas waldischanas grahmatu-fohpmanneem fahloht aisleegt ar tahdeem samaitadameem raksteem andeleht uo draudoht teem bohdes aisfleht, ja wehl to peenahlschoht. Lai Deews aplaimo tahdu waldischanu! Tapat arri zits grahmatu-fohpmannis laidis sinnu kahdam ohtram fohpmannam zittâ pilsehtâ, lai tahdas blehnu grahmatas winnam nesubtoht, jo winsch tahs neween nepahrdohschoht wis, bet us fuhitaja

pascha rehkinu attal atpallat stelleschoht un tam peerehkinaschoht wiffas tabs ihpaschas maksaschanas, kas pehz kohpmannu liffumeem peenahlahs. Gohds tabdam wibram! Kaut jel wiffi grahmatu andelmanni tapat darritu! R.

Sinna un pateifschana.

Muhsu Latweeschu tizzibas-beedreem Pehterburgâ daschadi klahjâhs. Gan tabdi tur mahjo, kas labbi istikluschi, gan tabdi, kam deesgan gruhti nahlahs, sawu deenischtu maiffi pelniht. Scheem fewischti weena leela behda usmahjâhs, un ta irr: par behrnu audsinaschanu sawas tautas tizzibâ, tiklumôs un walodâ. Dascham labbam tehnam un mahtei jadsihwo wiffu zauru deenu us pelnu. Tilmehr behrni mahjâs paleef starp sweschas tautas laudihm bes wezzaku uiffkattischanas un pekenem sweschas tautas tiklumus un daschureij arri tizzibu. Arri peedsihwohts, ka tabdâ wihsê daschs labs Latweeschu behrns leelas pilzsehtas grehtôs pawiffam pasuschanâ gahjis. Gan nu, paldees Deewam un muhsu eeffsch Deewa meera duffedamam Keiseram, arri muhsu Latweeschu tautas un tizzibas-beedreem sawa basniza un basnizas-sfobla jau fenn gaddeem gahdata, un draudses mahzitaji, zil spehjuschi, par to publejuschees, ka lceleem un maseem garriga ganniba netruhtu, un patte draudse naw peetuffufe, sawus mihlestibas uppurus par to doht. Domehr winneem weeneem naw eespehjams sawu basnizas-sfoblu tà eetaisicht, ka nabbagati wezzaki, sawus behrnus — ne ween jau sfoblojamus, bet arri jaunatus, kam tiklai gohdigas un kristigas usfraudischanas wajaga — woi us deenu, woi us neddelu warretu sfobla nodohht, lai tur tà kahdâ Deewa pilli palittu fargati no dwehseles pohsta. Muhsu Pehterburgas Latweescheem ne ween behrnu sfoblofchanas, bet arri behrnu glabbaschanas meetina (fo wahjiffi saw: Klein-Kinder-Bewahranstalt) wajadsiga.

To nomannidams, kad preefsch diwi gaddeem, Pehterburgâ biju, sawâ sirdi apnehmohs un Pehterburgas Latw. Jesus-draudses mahzitajam apfoblijohs, zil manâ spehtâ stahw, sawus mihlus ammata-braktus un Latweeschu tautas un tizzibas-beedrus Widsemme luhgt, lai peepalihds zil katram spehls nefs un sirds djenn, ka muhsu tizzibas behrnini Pehterburgâ no sawa labba ganna, ta behrnu drauga, nenomaldahs. Das Kuugs mannas luhgschanas irr paflausjijis un ar preeku un pateifschanu islaischu scho pirmu sinu par mihlestibas dahwanahm, kas no Widsemmes draudsehm zaur mannahm rohtahm ar pasti Pehterburgas Latweeschu Jesus-draudses mahzitajam R. Schilling aiffstelletas:

No Nihgas	aprinta	17 draudses dewnjâhts	44 rub.	—	lap.
No Balmeetas	aprinta	2 draudses dewuschas	5	"	30 "
No Zehsu	aprinta	6 draudses dewuschas	39	"	70 "
No Wailas	aprinta	1 draudse dewufe	1	"	— "

Kohpâ: 90 rub. — lap.

Lai tas Kungs swehti tohs dewejus pehz saweem wahrdeem Matt. 18, 5. Un ja kahdam, kas wehl par scho leetu naw sinnajis, scho sinu lassohht sirds

eeffst sawu mihlestibu parahdiht, tad luhdschs, lai sawu dahwanu sawam mahzitajam eedohd. Bet sawus mihlus ammata-braktus luhdsu, tahbas dahwanas lihds pirmi atwentei man atfuhst, lai wehl preefsch seemas-swehtkeem teel Pehterburgâ. 9tâ September 1866. E. Sololowsky, Kaunas mahzitajs.

Pateifschana.

"Zaur mihlu Kaunas mahzitaju dabbuju no 26 Widsemmes draudsehm dewindesmit rub. sudr., preefsch Pehterburgas Latweeschu basnizas-sfoblas salassitus. No sirds pateizu sawâ wahrâ un Pehterburgas Latweeschu-draudses wahrâ mihleem dewejeem un mahzitajeem, zerredams, ka schihs mihlestibas dahwanas muhs, kaut gan pehz meefas schkirtus, tatschu garrâ jo turu saweenohs, — un luhgdamees, ka tas wiffu baggatais Deews scho mihlestibu Zums swehtitu pee meefas un dwehseles." Pehterburgâ, 12tâ September 1866. Schillin, mahzitajs.

Schmohhts medallis.

Kahdu reifi gaddijahs, ka kahds fainneeks sawu kalpu pee teefas apfuhdseja. Kad tam nu tur tà neisdewahs, ka bija dohmajis, tad appelleerecja un gahja pee angstakas teefas sawu leetu usdoht. No-fazzitâ deenâ, kad attal teefas preefschâ bij ja-eet, fainneeks gare kahdahm uhdens-dfirnawahm brauja, tur patlabban esars bija nolaishts un nabbaga sirtinas pa duhnahm mohzijahs, gribbedamas wehl sawu dsihwibu usturreht. Sainneeks to redsedams no wahgeem istahpa un woi par laimi jeb nelaimi us pirmo kehreenu siwi no diwidesmitpeezi mahzianu smaggu iswilla; duhnâs to dauds mas pabrskallojis, steepa wahgôs un brauja preezigi sawu zettu tahlatu, dohmadams ka zaur scho brangu siwi tal warrbuht few taisuibu dabbuschohht. Pee angstakas teefas no-brauzis, tas tuhlin sawu dahwanu zaur fullaini teefas-kungam ustelleja un likta fazzicht, ka maksas nekahdas negribboht, jo effohht schodeen teefas preefschâ ja-eet. Teefas-kungs siwi dabbujis un arri fainneeka wehleschanohs dsirdehts, to tà usrunnaja: "Nu, mihlais draugs, tur juhs to brangu siwi keh-rat? woi nebija manâ esarâ pee dsirnawahm?" "Ne, zeenigs kungs!" fainneeks atbildeja, "bija gan labs lohms, bet zittâ weetâ, fur ne jums par flahdi, bet man par labbu." "Nu fo tu gribbi par to brangu siwi?" teefas-kungs attal prassija. "Scho-reis' gan nefs negribbu," fainneeks atbildeja, "man jau schodeen spreedums jatlaufa." Teefas-kungs dusmu pilns eegahja ohtrâ lambari un pawehleja fullainim siwei zaur deggoni (snucki) schnobri is-wehrt un tad fainneekam par medalli pee kalla pee-lahrt. Tad nolassija spreedumu, kas fainneekam wiff labbi aufis nestanneja; jo bija no teefas-lunga pusses, woi gribb woi negribb, par siws kehrumu maksâ, par to weetu fur muggura beidsjâhs, jafanemm, fo wezzais saldahts arri ar preeku nostaitija. Sainneekam siws bij jaatdohd kam peeder un wehl pui-fis par netaisnu fuhdsibu japeeluhds. J. W. — h.

Sluddinaschanas.

No Leel-Straupes pagasta-teesas teel wiffi Leel-Straupes pagasta lohzecki, kas Rihgā woi arri zittur us passehm dšhwodami, zaur šho usaizinati, šhai pagasta-teesai fawas familias ar wezzuma sibmehm preeksch ifktra pee familias peederriga zilweka wifšwehlaki lihds 10ta Nowember f. g. usdoh. 2

Leel-Straupes pagasta-teesā tai 22tra Oktober 1866.

№ 39. Preekschfehde. Wikkell Behrsin. Paq. Skrihwers. Fr. Horst.

Kad tas pee Jaun-Peebalgas walsts peederrigs fainneeks Andreij Swigsding konkurse krittis, un winna manta olzione pahrdohda, tad tohp wiffi, kas tam Andreij Swigsding parrada irr, jeb arri tee lam wifsch parrada buhtu palizzis, zaur šho usaizinati, treiju mebneshu laika, kas irr lihds 13. Janwar 1867 g. pee Jaun Peebalgas walsts-teesas peerteiktes. Pehz pagahjuscha termina newens wairs netiks peenemts, bet ar parrada flehpejeem pehz likumeem isdarrihs.

Jaun-Peebalgas walsts-teesā tai 13. Oktober 1866.


№ 333. Preekschfehdetais. J. Kruhming. Skrihwers. A. Elver.

Jaun-Peebalgas walsts teefa Zehsu kreise, Jaun-Peebalgas basnizas draudse, usaizina wiffus fawas walsts peederigus lohzeckus, kas ahruufs walsts, tilpat ar passehm ka bes passehm isgabjuschu, tai 12. Nowember f. g. jauna walsts-rulka farakstischanas deht, fawas wezzuma-sibmes par winnu familijahm peenest, — tapat fawa weeta ezejkamun runnataju iswehleschanas tai pascha deena pee schahs walsts teefas peenest bes truhkumu.

Jaun-Peebalgas walsts teefa 20. Oktober 1866.

№ 542. Preekschfehdetais. J. Kruhming. Skrihwers. A. Elver.

Weena labba laiwa no 34 lasiteem irr ar wiffahm leetahm pahrdohdama; ap-prassams pahrdaugawa blakkam Kreewu basnizai, tai mahja № 38.

 Bohmwillas schkettinatās aushamas dšjas no manna fabrika pahrdohdu fawa bohde, Rihgā, kalku eela, tai nammā, kam № 15 us bohdes durwim stahw, par to lehtako fabrika tirgu, ta ka taggad tas wiffusmalkakais № 40

neballinatās	tif 10 rubt.
fillas	" 12 "
mellas un pellehtas	" 11 "
bruhnas	" 11 " 25 kap.

par paku malka.

Pirzeji warr drohschi buht, ka nummeru pahrmihšchanas, dšiju flaz-zinaschanas un swarn notnappinaschanas neuteef.

Theodor Puchlau.

Lihds 28. Oktober pee Rihgas atnastufchi 2264 fuggi un aizgabjuschi 2073 fuggi.

Atbildedams redaktehs A. Leitān.

No zensures atwehlehts.

Wezza, pasihstama pehrwju bohde.

Lai ne lahdas julfchanas ne-izjeltohs, tad faweem draugeem te sin-namu darru, ka mans pakk-kambaris blakkam Pehtera basnizai, masa Minz-eela № 2, ar to wahrdu

A. un W. Wetterich

wehl arween pastahw un taggad te arri pahrdohdu jaunu wiolettu, sill-galnu un fillu pehrwes pulweri, kas uhdeni teel wahrita un bes spiritus bruhketa.

Wilh. Wetterich.

Bobdes wahrs: **A. un W. Wetterich.**

Rentu papihrus

tapat tabs sprozentu papihrus ar usdewehm, kas ar leelu winnesi **Dreis gadda islohseti**, no pirmas un ohtras sortes, ka arri wiffadus **zittadus rentu papihrus** pehil un arri wifflehtaki pahrdohd fawa tantori pee rahruscha. **Kamarin.**

Ed. Ziemanna un beedra

pakk-kambari un pehrwju bohde Pehterburgas Abrihgā, kalku-eela, pretti Balloscha eebrakffchanai warr dabbubr par lehtako tirgu kalku zinnoberi, šahir un sammit-bruhnu pehrwi preeksch wahgu un kam-manu pehrwefchanas.

Labbakohs sehwek-kojinus par fabrika tirgu.

Drahnu pehrwefchana un drikkefchana.

Wiffadas willaina, sibda, linnu un fobf-willas drahnas teel **wiffadas pehrwes pehrwetas**, ar mohdes raibumeem **ap-drikketas** un par lehtu malku un riktigi katram atdohtas pascha Rihgā flahrau-eela № 2 un Moskawas ahripilskhehta, Jezusbasnizas-eela № 12.



To wiffur ieslawetu Dlan-deefchu peena-vulweri preeksch leeleem un maseem flauzameem lohpeem pahrdohd fawa bohde

A. un W. Wetterich,
blakkam Pehtera basnizas
Minz-eela Nr. 2.

Jauna bohde

linnu-andeleščana

Semaju laudim darru sinnamu, ka nu-patt Launakalna pee pastas šhoffejas malka bohdi esmu erikfejis, furea wiffadas femneeem waisadšigas prezes par to wifflehtako zennu pahrdohdachu. Turpat arri pirkšchu linnus un linnuschlas, par furrabm prezehm katrureij Rihgas tirgu malkafachu.

G. Saklibt.

Drikketis pee Ernst Plates, Rihgā.

Rihgā, 28. Oktober 1866.